Panou central de control inteligent compatibil cu aplicația FireSAFE
SAFE 100HUB-WLRF

Manual de utilizare

Actualizat la 13. 10. 2026

AM NEVOIE DE AJUTOR CU…

Prefață

Elemente funcționale

Principiul de funcționare

Capacități și conectare

Alimentare și rezervă

Conectarea la internet

Adăugarea în aplicația FireSAFE

Adăugarea dispozitivelor la hub

Stări și semnalizare

Mesaje de avertizare vocală

Setări în aplicație

Notificări și istoricul evenimentelor

Resetare și depanare

Alegerea locului de instalare

Instalarea hub-ului

Întreținere

Specificații tehnice

Conținutul pachetului

Avertismente de siguranță

Eliminare

Garanție



Panou central de control inteligent **SAFE 100HUB-WLRF** asigură administrarea completă a tuturor dispozitivelor conectate ale sistemului de securitate la incendiu și de siguranță FireSAFE și avertizează la timp utilizatorul asupra posibilelor riscuri, precum scurgerea de monoxid de carbon, detectarea gazelor inflamabile sau explozive, pericolul de incendiu sau de inundație. Permite conectarea tuturor elementelor de securitate FireSAFE cu funcția **CONNECTED**, le monitorizează neîntrerupt starea și, în caz de orice pericol, informează imediat utilizatorul prin aplicația mobilă FireSAFE. Sistemul utilizează tehnologii precum detectarea flăcării, măsurarea temperaturii, verificarea video, avertizarea inteligentă sau automatizarea.

128 dispozitive FireSAFE	**1 000 m** raza semnalului (spațiu deschis)	**4** canale de comunicare	**10 h** funcționare pe bateria de rezervă
70 dB sirenă încorporată	**36 de luni** garanție		

- Conectare wireless CONNECTED a dispozitivelor FireSAFE
- Patru canale de comunicare (Ethernet, Wi-Fi și două cartele SIM)
- Configurare și control prin aplicația FireSAFE
- Suport pentru integrarea în sistemul de supraveghere video



Sistem de avertizare vocală

Prefață

Informații generale

Acest manual de utilizare vă prezintă instalarea, funcțiile și funcționarea hub-ului SAFE 100HUB-WLRF. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți cu atenție manualul și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

Instrucțiuni de siguranță

În manualul de utilizare pot apărea următoarele cuvinte de semnalizare:

Cuvânt de semnalizare	Semnificație
PERICOL	Indică un pericol potențial ridicat care, dacă nu este evitat, poate avea ca rezultat deces sau vătămare gravă.
AVERTISMENT	Indică un pericol potențial mediu sau redus care, dacă nu este evitat, ar putea cauza vătămări ușoare sau moderate.
ATENȚIE	Indică un risc potențial care ar putea duce la deteriorarea bunurilor, pierderea datelor, performanțe reduse sau rezultate imprevizibile.
SFAT	Oferă metode care vă ajută să rezolvați o problemă sau să economisiți timp.
NOTĂ	Oferă informații suplimentare, cum ar fi evidențierea și completarea textului.

Istoricul reviziilor

Versiune	Conținutul reviziei	Data publicării
V1.0.0	Prima ediție.	Septembrie 2026

V1.0.1	Culori conform mărcii FireSAFE (roșu).	Octombrie 2026

Despre manual

- Manualul de utilizare servește doar ca material de referință. Între informațiile prezentate și produs pot exista mici diferențe.
- Nu răspundem pentru daunele apărute ca urmare a utilizării produsului într-un mod care nu respectă instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Manualul va fi actualizat în conformitate cu legile și reglementările în vigoare din țările respective. Informații detaliate găsiți în manualul de utilizare tipărit sau pe site-ul nostru web. Versiunea electronică și cea tipărită pot diferi în detalii minore.
- Toate specificațiile și software-ul pot fi modificate fără notificare scrisă prealabilă. Ca urmare a actualizărilor produsului, pot apărea anumite diferențe între produs și informațiile din manual. Cea mai recentă versiune a software-ului și a documentației suplimentare vă va fi furnizată de serviciul clienți.
- În tipar pot apărea erori sau abateri în descrierea funcțiilor, a operațiilor și a datelor tehnice. În caz de dubii sau dispute, ne rezervăm dreptul la interpretarea finală.
- Toate mărcile comerciale, mărcile comerciale înregistrate și denumirile companiilor din manual sunt proprietatea deținătorilor respectivi.
- Dacă apar probleme în timpul utilizării dispozitivului, vizitați site-ul nostru web, contactați furnizorul sau serviciul clienți.

Notificare privind protecția datelor cu caracter personal

Hub-ul stochează istoricul evenimentelor sistemului și – dacă este introdus un card de memorie SD – și jurnalele de evenimente. În calitate de utilizator al dispozitivului sau de administrator al datelor, sunteți obligat să tratați datele obținute în conformitate cu legile și reglementările locale privind protecția vieții private și să protejați drepturile și interesele legitime ale altor persoane.

Măsuri de protecție și avertismente importante

Această secțiune conține informații privind manipularea corectă a produsului, prevenirea riscurilor și prevenirea daunelor materiale. Citiți-o cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul și respectați instrucțiunile indicate în timpul utilizării.

Cerințe de funcționare

⚠ **ATENȚIE**

- Înainte de a utiliza dispozitivul, asigurați-vă că hub-ul este conectat corect la alimentare și la rețeaua de internet.
- Nu scoateți cablul de alimentare din dispozitiv cât timp acesta este conectat la rețeaua electrică.
- Utilizați dispozitivul numai în limitele puterii nominale.
- Utilizați dispozitivul în conformitate cu instrucțiunile stabilite pentru mediul de funcționare.
- Transportați, utilizați și depozitați dispozitivul în condiții de umiditate și temperatură permise de producător.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală, la picături sau stropi de apă.
- Nu introduceți niciun obiect în orificiile de ventilație ale produsului, nu acoperiți produsul și aveți grijă să preveniți pătrunderea apei sau a altui lichid în dispozitiv.
- Nu demontați dispozitivul.

Cerințe de instalare

⚠ **AVERTISMENT**

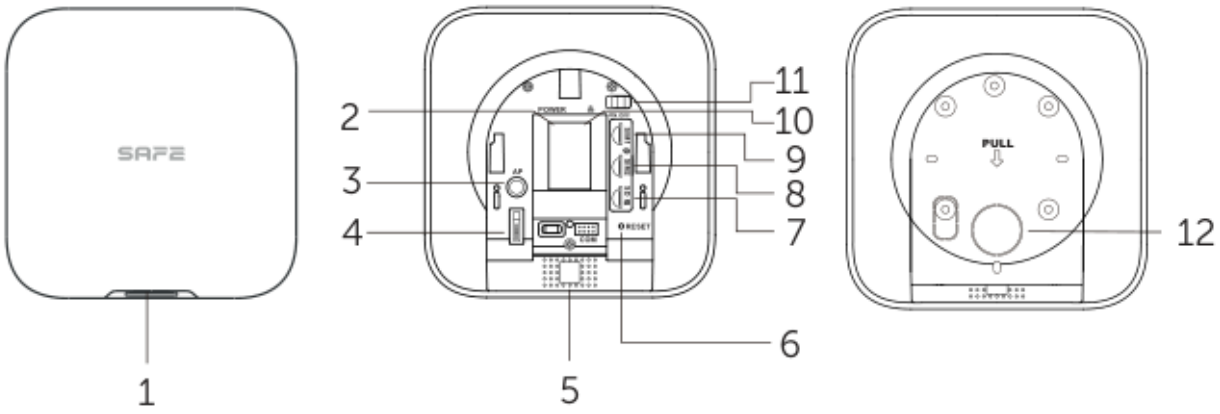
Instalarea și funcționarea incorectă a acestui dispozitiv vor împiedica funcționarea corectă a acestuia și, în consecință, reacția lui la pericol. Înainte de pornire, conectați dispozitivul la alimentare. Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică sau la sursa de alimentare:

- Respectați cu strictețe standardele locale de siguranță electrică și asigurați-vă că tensiunea din zonă este stabilă și corespunde cerințelor de alimentare ale dispozitivului indicate de producător.
- Nu conectați dispozitivul la mai mult de o sursă de alimentare. În caz contrar, dispozitivul s-ar putea deteriora și s-ar pierde garanția.

⚠ **ATENȚIE**

- Când lucrați la înălțime, respectați toate procedurile de siguranță și utilizați echipamentul de protecție necesar în acest scop.
- Nu expuneți produsul la lumina directă a soarelui, la frig extrem și umezeală sau la schimbări bruște de temperatură.
- Instalarea și manipularea acestui dispozitiv trebuie să respecte întotdeauna cerințele locale de siguranță electrică, cerințele de protecție împotriva electrocutării și alte reglementări relevante.
- Instalați aparatul într-un loc bine ventilat și nu blocați ventilarea acestuia.
- Pentru conectarea la sursa de alimentare utilizați numai cabluri și adaptoare de alimentare aprobate și furnizate de producătorul dispozitivului.
- Sursa de alimentare și accesoriile trebuie să îndeplinească cerințele standardelor ES1, IEC 62368-1 și nu trebuie să depășească PS2. Vă atragem atenția că cerințele privind specificațiile sursei de alimentare se stabilesc conform informațiilor de pe eticheta de fabricație amplasată pe spatele dispozitivului.
- Rețineți că aparatele electrice din clasa I trebuie conectate la o priză cu împământare de protecție.

Elemente funcționale



Elementele funcționale ale hub-ului SAFE 100HUB-WLRF

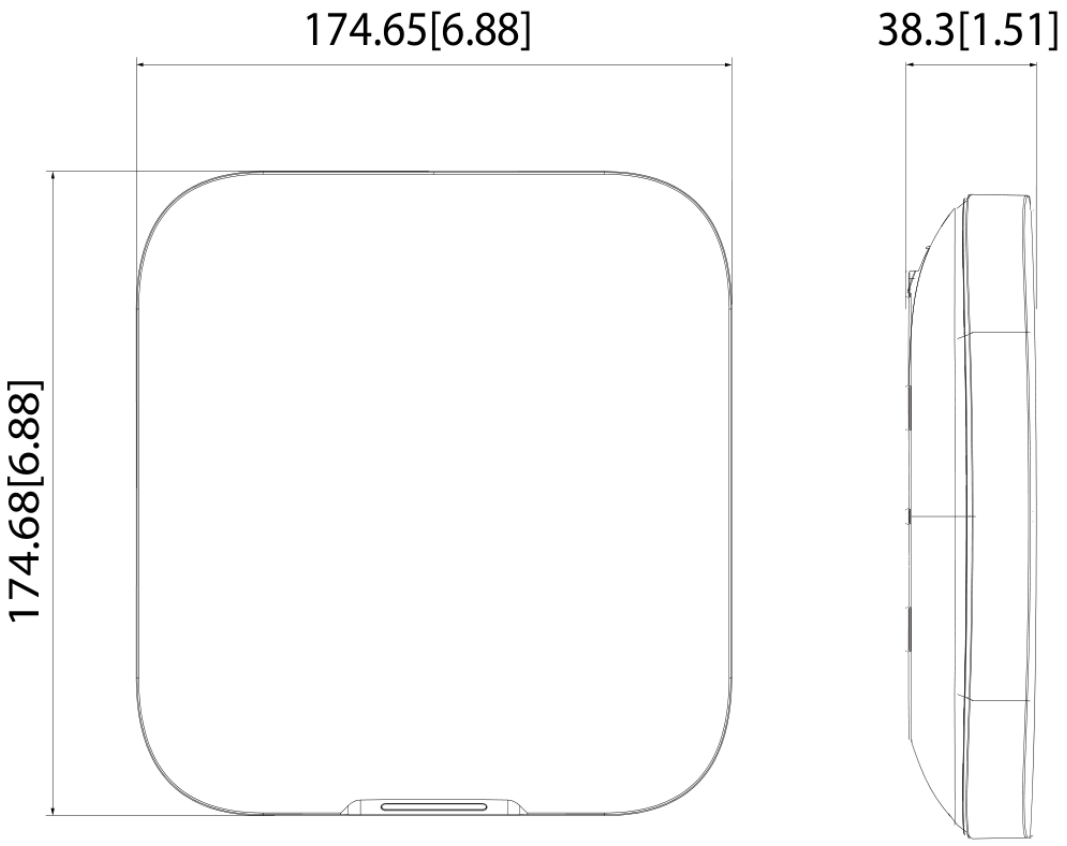
1. **Indicator LED** – indicator de stare multicolor, care informează optic despre starea și modurile dispozitivului (vezi Stări și semnalizare).

2. **Conector pentru cablul de alimentare** – pentru conectarea la sursa de alimentare.
3. **Butonul AP** – intrarea în modul punct de acces și ieșirea din acesta:
   - **4× apăsare** – intrarea în modul punct de acces (AP) pentru configurarea hub-ului.
   - **1× apăsare** – ieșirea din modul punct de acces (AP).
4. **Contact de sabotaj Tamper** – comutator împotriva sabotajului și a manipulării neautorizate a dispozitivului.
5. **Difuzor** – informează acustic, cu un volum de 70 dB, despre stările diferitelor moduri ale dispozitivului.
6. **Butonul Reset** – apăsând și ținând apăsat butonul timp de 3 secunde, reporniți dispozitivul și îl readuceți la setările implicite din fabrică.
7. **Slot pentru cardul de memorie** – dacă în dispozitiv este introdus un card de memorie SD, jurnalele de evenimente vor fi stocate pe acesta.
8. **Slot pentru cartela SIM 2** – servește drept canal de comunicare de rezervă.
9. **Slot pentru cartela SIM 1** – servește drept canal de comunicare principal.
10. **Conector Ethernet** – pentru conectarea cablului de rețea cu conector RJ-45.
11. **Comutator de alimentare** – servește la pornirea și oprirea hub-ului.
12. **Capac spate / consolă de montare** – servește drept capac de protecție și, în același timp, drept consolă de montare pentru instalarea fixă a dispozitivului.

> ⓘ Cartelele SIM ale operatorului mobil permit hub-ului să utilizeze date mobile și să comunice cu cloudul și cu aplicația mobilă FireSAFE.
>
> Dacă instalați în dispozitiv o singură cartelă SIM, utilizați întotdeauna slotul SIM 1 pentru comunicarea principală.
>
> Chiar și în cazul instalării a două cartele SIM, comunicarea dispozitivului va fi posibilă întotdeauna doar printr-un singur canal liber.
>
> Comunicarea prin cartela SIM nu va fi posibilă până când nu este finalizată configurarea conexiunii de rețea.

În modul punct de acces (AP), hub-ul emite propria rețea Wi-Fi, la care se conectează aplicația FireSAFE și permite configurarea conexiunii la internet a hub-ului prin această conexiune Wi-Fi.

Dimensiuni



Dimensiunile hub-ului (mm [inchi])

Principiul de funcționare

Hub-ul SAFE 100HUB-WLRF este elementul de comandă al sistemului de securitate la incendiu FireSAFE. Poate fi conectat wireless, prin asociere, numai cu elementele FireSAFE compatibile care pot fi conectate wireless. După conectare, dispozitivele din rețea pot colabora la schimbul de date și le pot transmite utilizatorului prin aplicația mobilă FireSAFE.

Hub-ul monitorizează cu atenție funcționarea tuturor dispozitivelor conectate și prelucrează toate datele în formă criptată. În caz de alarmă, informează imediat utilizatorul în aplicația FireSAFE despre evenimentele apărute și posibilele amenințări.

Protocol radio CONNECTED

CONNECTED este un protocol radio conceput pentru sistemul wireless de securitate la incendiu FireSAFE. Utilizează banda de frecvență **868,0–868,6 MHz** și permite comunicarea

între elementele sistemului la o distanță de până la **1 000 m** în spațiu deschis, fără interferențe:

- transmisie bidirecțională a datelor cu verificarea integrității prin metoda CRC8,
- în caz de interferențe ale semnalului radio, sistemul avertizează utilizatorul și se reglează automat pe o bandă de frecvență fără interferențe,
- protecția antivirus este asigurată la nivel de software.

Protecție împotriva sabotajului și a penelor de curent

Hub-ul nu poate fi scos pur și simplu din funcțiune fără știrea utilizatorului:

- avertizează asupra defectării dispozitivului sau pierderii conexiunii și stochează aceste informații în istoricul evenimentelor,
- în caz de întrerupere a energiei electrice rămâne în funcțiune, alimentat de bateria de rezervă,
- în caz de interferențe ale comunicației radio se reglează pe frecvențele de rezervă și anunță utilizatorul,
- dacă cablul Ethernet este întrerupt, continuă să comunice printr-un alt canal de comunicare,
- la o tentativă de sabotaj sau de manipulare neautorizată declanșează alarma de sabotaj prin contactul Tamper.

Verificare video și detectare

În caz de alarmă, hub-ul asigură în aplicația FireSAFE legătura dintre senzorii individuali și camerele IP FireSAFE. Aceste camere IP de rețea oferă, pe lângă supravegherea spațiului monitorizat, și funcții avansate precum detectarea flăcării, măsurarea temperaturii, verificarea video sau avertizarea inteligentă. Sunt acceptate numai camerele compatibile cu aplicația FireSAFE.

Actualizarea firmware-ului prin cloud

Pe lângă actualizările periodice ale aplicației mobile, sistemul FireSAFE permite și actualizarea la distanță a firmware-ului dispozitivelor-cheie, inclusiv al hub-ului. Toate actualizările se desfășoară prin comunicare criptată.

Capacități și conectare

Hub-ul acceptă conectarea a până la **128 de detectoare, dispozitive și alte componente** ale ecosistemului FireSAFE CONNECTED într-un singur sistem – detectoare de fum și detectoare de temperatură, detectoare de monoxid de carbon, detectoare de gaze inflamabile și explozive, senzori de mediu și alte elemente. În sistem pot fi integrate suplimentar camere IP FireSAFE.

Parametru	Valoare
Număr maxim de dispozitive conectate	128 de unități de tip FireSAFE
Suport pentru camere IP	Da (numai camere compatibile cu aplicația FireSAFE)
Raza semnalului radio	Până la 1 000 m în spațiu deschis
Tip de comunicare	Bidirecțională, salt automat de frecvență
Structura sistemului	Dispozitivele pot fi ordonate în aplicație pe camere; conform paginii produsului, sistemul poate fi împărțit în până la 10 grupuri separate

ⓘ Comunicarea wireless a dispozitivelor cu hub-ul nu necesită cablare, astfel încât majoritatea componentelor sistemului pot fi amplasate practic oriunde în raza semnalului radio. Instalația poate fi extinsă oricând cu alte elemente, până la capacitatea indicată.

Alimentare și rezervă

Hub-ul este alimentat din rețea **100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,4 A** prin cablul de alimentare inclus. Pentru cazul întreruperii alimentării din rețea este dotat cu o **baterie reîncărcabilă cu litiu încorporată de 3,7 V / 4750 mAh (17,57 Wh)** cu o autonomie în standby de până la **10 ore**.

- La deconectarea alimentării din rețea, hub-ul trece automat la funcționarea pe bateria de rezervă și continuă monitorizarea sistemului.

- Bateria este încorporată și nu poate fi înlocuită de utilizator.
- Hub-ul se pornește și se oprește cu comutatorul de alimentare de sub capacul din spate.
- Conectați hub-ul numai cu cablul de alimentare furnizat de producător și la o priză cu împământare corespunzătoare.

⚠ Dispozitivul conține o baterie reîncărcabilă încorporată – nu o aruncați în foc, nu o striviți mecanic și nu o tăiați, există pericol de explozie sau de scurgere a lichidelor și gazelor inflamabile.

Conectarea la internet

Pentru ca hub-ul să poată comunica cu cloudul, utilizează conexiunea prin cablu la internet (Ethernet), rețeaua Wi-Fi și o pereche de cartele SIM. Se recomandă utilizarea tuturor canalelor de comunicare, pentru a asigura o conexiune mai fiabilă cu cloudul chiar și în cazul întreruperii serviciilor unuia dintre furnizori; dispozitivul poate fi însă utilizat și pe un singur canal dintre cele menționate.

Canal	Descriere
Ethernet (LAN)	Cablul de rețea cu conector RJ-45 se conectează la conectorul Ethernet al hub-ului. Port de 10 Mb/s / 100 Mb/s. Cablul Ethernet este inclus în pachet.
Wi-Fi	Numai banda de 2,4 GHz (standard IEEE 802.11b/g/n, 2400–2483,5 MHz, putere de emisie ≤ 20 dBm). Rețelele Wi-Fi din banda de 5 GHz nu sunt acceptate. Raza de transmisie Wi-Fi este de 50 m.
Rețea mobilă – SIM 1	Canal principal de comunicare mobilă (2G / 3G / 4G). Introduceți cartela SIM în slotul SIM 1.
Rețea mobilă – SIM 2	Canal de rezervă de comunicare mobilă. La un moment dat este activă întotdeauna o singură cartelă SIM.

ⓘ Sistemul acceptă numai rețele Wi-Fi din banda de 2,4 GHz. Dacă rețeaua dumneavoastră este setată la 5 GHz, comutați-o la 2,4 GHz sau utilizați conexiunea prin cablu Ethernet,

respectiv rețeaua mobilă.

Modul punct de acces (AP)

Pentru configurarea conexiunii Wi-Fi servește modul punct de acces. Prin apăsarea de patru ori a **butonului AP** comutați hub-ul în acest mod – hub-ul emite propria rețea Wi-Fi, la care se conectează aplicația FireSAFE și transmite hub-ului datele de autentificare la rețeaua dumneavoastră. Modul AP este semnalizat de indicatorul LED albastru prin clipire rapidă (o dată la 0,5 secunde). Printr-o singură apăsare a butonului AP părăsiți modul.

Card de memorie SD

În slotul pentru cardul de memorie se poate introduce un card SD, pe care se vor stoca local jurnalele de evenimente ale dispozitivului. Utilizarea cardului de memorie SD este opțională, cardul nu este inclus în livrare.

Adăugarea în aplicația FireSAFE

Hub-ul se configurează cu aplicația mobilă gratuită **FireSAFE** pentru Android și iOS (printre altele și în localizare cehă). Aplicația conectează toate dispozitivele FireSAFE prin intermediul unui cloud gratuit, care permite monitorizarea, configurarea și controlul sistemului de oriunde din lume.

Google Play App Store

Înainte de a instala hub-ul, asigurați-vă că ați ales locul optim și că acesta îndeplinește cerințele indicate în acest manual.

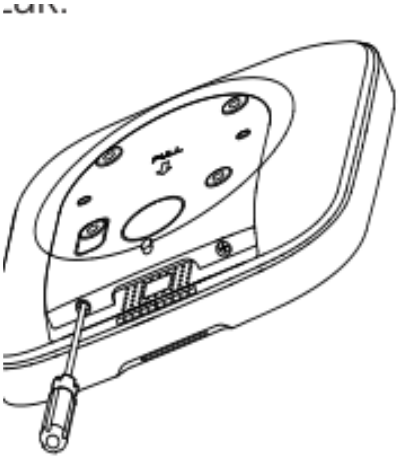
Asigurați-vă că hub-ul are o putere stabilă a semnalului la toate dispozitivele conectate. Dacă puterea semnalului este redusă, funcționarea stabilă a sistemului nu este garantată. În acest caz, luați măsuri pentru a îmbunătăți calitatea semnalului – de

exemplu, mutarea hub-ului chiar și cu doar 20 cm poate îmbunătăți semnificativ recepția semnalului.

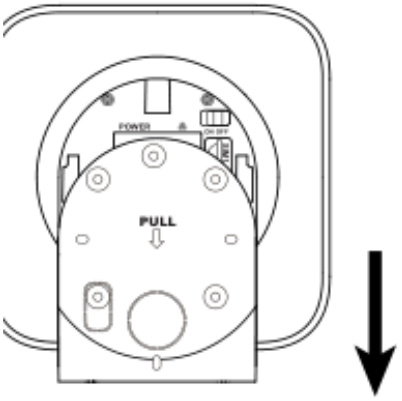
Dacă utilizați deja aplicația FireSAFE, verificați dacă aveți instalată cea mai recentă versiune. Versiunile minime acceptate ale sistemelor sunt iOS 9.1 și Android 4.4.

Procedura de punere în funcțiune a hub-ului

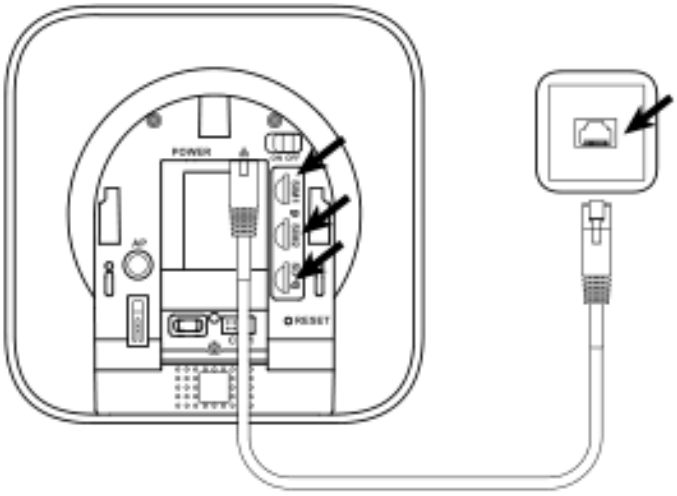
1. Conectați smartphone-ul la rețeaua Wi-Fi.
2. Instalați pe telefon aplicația **FireSAFE** din App Store (pentru iOS) sau Google Play (pentru Android) ori descărcați-o scanând unul dintre codurile QR de mai sus.
3. Cu ajutorul unei șurubelnițe în cruce deșurubați șurubul de blocare care asigură capacul din spate.
4. Scoateți capacul din spate al hub-ului împingându-l în jos. Aveți grijă să nu deteriorați partea perforată necesară pentru activarea contactului de sabotaj în cazul unei tentative de desprindere a hub-ului de pe suprafață.
5. Conectați la hub canalele de comunicare:
   - cu cablul Ethernet la internet,
   - prin rețeaua Wi-Fi la internet,
   - introduceți cartela SIM a operatorului mobil în slotul SIM 1 – comunicare principală,
   - introduceți cartela SIM a operatorului mobil în slotul SIM 2 – comunicare de rezervă,
   - opțional, introduceți cardul de memorie SD.
6. Conectați hub-ul la sursa de alimentare și porniți-l comutând comutatorul de alimentare în poziția **ON**.
7. În aplicația FireSAFE atingeți butonul **(+)** pentru a adăuga dispozitivul, scanați **codul QR** amplasat pe spatele hub-ului și introduceți informațiile solicitate de expertul de configurare din aplicație.
8. Montați capacul din spate pe hub și asigurați-l din nou cu șurubul de blocare (pentru instalare liberă).
9. Porniți aplicația și efectuați configurarea de bază a acesteia.
10. Confirmați în aplicația FireSAFE adăugarea cu succes a hub-ului.
11. Atingeți butonul **Salvare** pentru a confirma și a salva configurația.
12. Atingând hub-ul atribuit, afișați informații despre starea rețelei, starea dispozitivelor, puterea semnalului, dispozitivele subordonate, starea alarmei și alte informații.



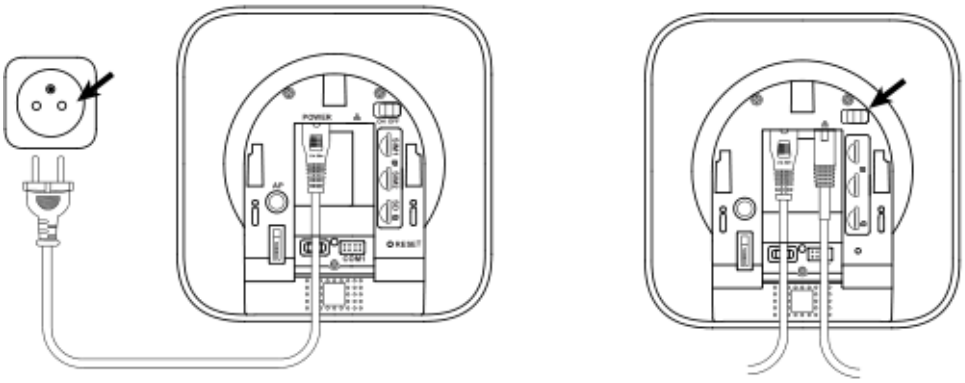
Pasul 3 – deșurubarea șurubului de blocare



Pasul 4 – scoaterea capacului din spate (PULL)



Pasul 5 – conectarea canalelor de comunicare



Pasul 6 – conectarea alimentării și pornirea hub-ului

ⓘ După conectarea cu succes, indicatorul LED se aprinde în albastru, semnalând stabilirea conexiunii cu cloudul. Aplicația revine apoi la pagina cu numele dispozitivului și configurarea camerei.

Numele dispozitivelor adăugate le puteți personaliza, redenumi și modifica, iar dispozitivele le puteți ordona în camera în care urmează să se afle.

Adăugarea dispozitivelor la hub

Detectoarele, senzorii și alte elemente FireSAFE se adaugă la hub prin asociere din aplicația FireSAFE – alegând **Adăugare dispozitiv** și apoi citind codul QR de pe eticheta de dedesubt sau din spate a dispozitivului, respectiv prin introducere manuală alegând **Introducere manuală**. Aplicația oferă și elementul **Asocierea detectoarelor cu hub-ul**.

ⓘ Informații detaliate și procedura de asociere a dispozitivelor wireless FireSAFE individuale cu hub-ul găsiți în manualele de utilizare ale acestor dispozitive.

Stări și semnalizare

Hubul semnalizează starea sa optic, printr-un indicator LED multicolor de pe partea frontală, și acustic, prin difuzorul încorporat cu un volum de până la 70 dB la o distanță de 3 m.

Stare / mod	Semnalizare
Mod de așteptare	Indicatorul LED verde este aprins continuu.
Asociere	Indicatorul LED verde clipește rapid (o dată la 0,5 secunde).
Încheierea modului de asociere	Indicatorul LED revine la modul de așteptare, semnalizat prin lumina continuă a LED-ului verde.
Alarmă	Indicatorul LED roșu este aprins.
Defecțiune	Indicatorul LED galben este aprins.
Online	Indicatorul LED albastru este aprins – dispozitivul a stabilit conexiunea cu cloudul.
Modul punct de acces (AP)	Indicatorul LED albastru clipește rapid (o dată la 0,5 secunde).
Resetare	Indicatorul LED roșu clipește rapid (o dată la 0,5 secunde).

Mesaje de avertizare vocală

Hubul SAFE 100HUB-WLRF dispune de un sistem de mesaje de avertizare vocală. În caz de pericol, defecțiune sau modificări importante în rețea ori în sistem, hubul informează utilizatorul despre situația curentă prin diverse tipuri de mesaje vocale, sub forma unei voci umane. Limba mesajelor de avertizare vocală este opțională și poate fi schimbată din meniul aplicației mobile FireSAFE.

Lista mesajelor de avertizare vocală disponibile

- Atenție! A fost detectat fum!
- Atenție! A fost detectată o temperatură anormală!
- Atenție! A fost detectat monoxid de carbon!

- Atenție! Detectorul de incendiu de fum are o defecțiune!
- Atenție! Detectorul de incendiu de temperatură are o defecțiune!
- Atenție! Detectorul de monoxid de carbon are o defecțiune!
- Atenție! Detectorul de incendiu de fum are bateriile slabe!
- Atenție! Detectorul de incendiu de temperatură are bateriile slabe!
- Atenție! Detectorul de monoxid de carbon are bateriile slabe!
- Atenție! Detectorul de monoxid de carbon se află la sfârșitul duratei de viață!
- Conexiunea la Wi-Fi a fost stabilită cu succes.
- Conexiunea la Wi-Fi a eșuat.
- Dispozitivul este conectat la cloud.
- Conexiunea la cloud a eșuat.
- Atenție! Dispozitivul a detectat o alarmă!
- Atenție! Dispozitivul raportează o defecțiune!
- Atenție! Dispozitivul raportează baterii slabe!
- Atenție! Dispozitivul raportează sfârșitul duratei de viață!

Setări în aplicație

Setările hubului le deschideți în aplicația FireSAFE selectând hubul din lista de dispozitive și alegând **Detalii dispozitiv**. Tabelul următor rezumă elementele pe care hubul le oferă în aplicație.

Element	Semnificație
Nume dispozitiv	Denumire proprie a hubului; se afișează în lista de dispozitive și în notificări.
Cameră / Administrare camere	Încadrarea hubului și a dispozitivelor conectate în camere; o cameră nouă o creați alegând **Adăugare cameră**.
Stare	Prezentare generală a stării de funcționare a hubului: online/offline, puterea semnalului, starea alimentării și a bateriei de rezervă, starea dispozitivelor conectate.

Puterea semnalului	Nivelul semnalului radio dintre hub și dispozitivele conectate.
Configurare Wi-Fi dispozitiv	Conectarea hubului la rețeaua Wi-Fi – opțiuni **Selectare Wi-Fi**, **Nume Wi-Fi**, **Wi-Fi curent** a **Schimbare Wi-Fi**. Este acceptată numai banda de 2,4 GHz.
Volum	Setarea volumului semnalizării acustice și al mesajelor de avertizare vocală.
Limbă	Limba aplicației și a mesajelor de avertizare vocală.
Actualizare firmware	Afișarea versiunii curente de firmware a hubului și actualizarea sa de la distanță din cloud.
SN hub	Numărul de serie al hubului; coincide cu cel de pe eticheta cu cod QR de pe partea din spate a dispozitivului.
Partajare dispozitiv / Administrare partajare	Partajarea hubului cu alți utilizatori și administrarea accesurilor deja partajate.
Eliminare dispozitiv	Eliminarea hubului din contul din aplicație.

ⓘ Gama de elemente poate diferi în funcție de versiunea aplicației și a firmware-ului hubului. Aplicația este actualizată periodic și extinsă cu funcții noi.

Notificări și istoricul evenimentelor

Hubul informează utilizatorul despre evenimentele sistemului prin intermediul **notificărilor** din aplicația FireSAFE, prin semnalizare acustică și prin mesaje de avertizare vocală. În funcție de setări, evenimentele de alarmă pot fi transmise și prin SMS sau apel telefonic la până la **5 numere de telefon**.

Element	Semnificație
Notificări	Notificări push despre alarmă, defecțiune și alte evenimente ale sistemului.

Mesaj / Detalii mesaj	Mesajele individuale și detaliile lor, inclusiv ora producerii.
Mesaje de alarmă	Prezentare generală a evenimentelor de alarmă ale sistemului.
Căutare în istoric	Căutarea în istoricul evenimentelor sistemului.

ⓘ Dacă în hub este introdus un card de memorie SD, jurnalele de evenimente se salvează suplimentar și local, direct în dispozitiv.

Resetare și depanare

Dacă hubul semnalizează modul de defecțiune, procedați astfel:

1. **Reporniți hubul** – deconectați-l de la sursa de alimentare și conectați-l din nou.
2. **Dacă problema persistă, efectuați resetarea** – readuceți hubul la setările implicite din fabrică. Apăsați și mențineți apăsat butonul **Resetare** timp de **3 secunde**. Procesul de restabilire este semnalizat de indicatorul LED roșu care clipește rapid.
3. Dacă acești pași nu v-au ajutat, contactați asistența noastră tehnică.

⚠ Prin restabilirea setărilor din fabrică se șterge din hub întreaga configurație, inclusiv datele de conectare la rețeaua Wi-Fi. După resetare, este necesar să configurați din nou hubul și să asociați din nou toate dispozitivele.

În caz de deteriorare sau defecțiune a dispozitivului, nu efectuați singur nicio reparație – contactați vânzătorul dumneavoastră sau asistența noastră tehnică.

Alegerea locului de instalare

Hubul este destinat utilizării în spații interioare obișnuite. Înainte de montarea propriu-zisă, alegeți un loc de instalare adecvat, cu posibilitatea de conectare la sursa de alimentare și la rețeaua Ethernet, și verificați că hubul are o putere stabilă a semnalului la toate dispozitivele conectate.

Unde nu se instalează hubul

1. În apropierea obiectelor și a structurilor metalice care pot atenua sau bloca semnalul radio.
2. În locuri cu semnal slab al rețelei mobile GSM.
3. În apropierea surselor de interferențe radio – la mai puțin de 1 metru de router și de cablurile de alimentare.
4. În locuri în care temperatura și umiditatea depășesc limitele admise.
5. În locuri expuse la vibrații și șocuri.
6. În locuri expuse la lumina directă a soarelui, la frig extrem sau la schimbări bruște de temperatură.
7. În spații umede, prăfuite sau pline de fum și în locuri prost ventilate.
8. În spații exterioare – hubul este destinat exclusiv instalării în interior.

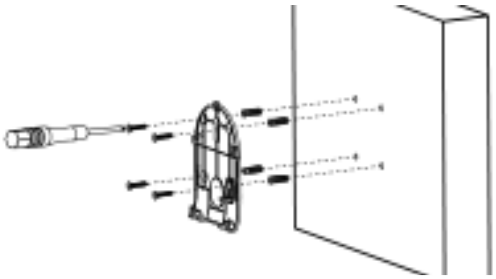
ⓘ Dacă puterea semnalului este scăzută, funcționarea stabilă a sistemului nu este garantată. Chiar și mutarea hubului cu 20 cm poate îmbunătăți semnificativ recepția semnalului.

Instalarea hub-ului

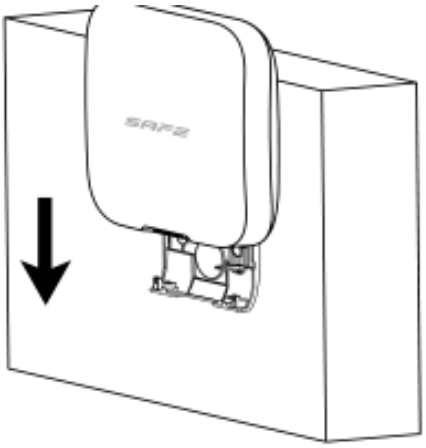
Construcția carcasei hubului a fost concepută astfel încât acesta să poată fi instalat prin simpla așezare în poziția optimă pe o suprafață orizontală sau fixat pe perete cu materialul de montaj inclus.

Montare pe perete

1. În locul de instalare, marcați cu ajutorul capacului din spate, apoi găuriți orificii cu diametrul de **6 mm**. În orificiile pregătite introduceți diblurile.
2. Așezați capacul din spate al dispozitivului pe perete și fixați-l cu holșuruburi; înainte de strângerea șuruburilor, aliniați capacul din spate.
3. Așezați hubul cu partea din spate pe capacul din spate și împingeți-l în jos, astfel încât să se fixeze bine în poziția de fixare.
4. Asigurați hubul în capacul din spate cu șurubul de blocare.



Pașii 1 și 2 – găurirea orificiilor și fixarea capacului din spate



Pasul 3 – așezarea hubului pe capacul din spate



Pasul 4 – hubul asigurat cu șurubul de blocare

Instalare liberă pe o suprafață orizontală

Construcția carcasei hubului oferă și posibilitatea de a-l așeza liber pe o suprafață orizontală. După așezarea liberă, asigurați-vă de stabilitatea dispozitivului.



Instalare liberă pe o suprafață orizontală

⚠ Rețineți că, în caz de cădere, hubul se poate deteriora, iar garanția se poate pierde.

Întreținere

Pentru a menține dispozitivul în bună stare de funcționare, respectați următoarele instrucțiuni și recomandări:

- Nu amplasați hubul în locuri expuse la vibrații și șocuri – acestea îl pot deteriora.
- Nu demontați hubul și nu interveniți în niciun fel asupra circuitelor electrice interioare ale dispozitivului. Orice astfel de încercare va avea ca efect pierderea garanției.
- Mențineți hubul curat și protejați-l de umezeală, praf și temperatură excesivă.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale hubului și nu așezați pe el niciun obiect.
- Verificați periodic în aplicația FireSAFE puterea semnalului dintre hub și dispozitivele conectate, precum și starea bateriei de rezervă.
- Dacă hubul semnalizează modul de defecțiune, procedați conform capitolului Resetare și depanare.
- Mențineți firmware-ul hubului actualizat – actualizările se descarcă de la distanță din cloud.
- În caz de deteriorare sau defecțiune a dispozitivului, nu efectuați singur nicio reparație și contactați vânzătorul dumneavoastră sau asistența noastră tehnică.

Specificații tehnice

DENUMIREA MODELULUI	
SAFE 100HUB-WLRF	Hub inteligent FireSAFE, versiune albă
Cod de comandă	100HUB-WLRF
Clasificare	Hub inteligent
CAPACITATE ȘI INTERFEȚE	
Număr maxim de dispozitive conectate	128 de unități de tip FireSAFE
Suport pentru camere IP	Da (numai camere compatibile cu aplicația FireSAFE)
Canale de comunicare	Ethernet, Wi-Fi și rețea mobilă (2G / 3G / 4G; acceptă instalarea a două cartele SIM, dar la un moment dat poate fi activată doar o singură cartelă SIM)
Port de rețea	1× RJ-45, 10 Mb/s / 100 Mb/s
Card de memorie	Slot pentru card SD pentru salvarea locală a jurnalelor de evenimente (cardul nu este inclus în livrare)
Ieșire audio	1 canal
Aplicație mobilă	FireSAFE – iOS 9.1 și versiuni ulterioare; Android 4.4 și versiuni ulterioare
Localizare lingvistică	cehă, slovacă, poloneză, engleză, germană
FUNCȚIE	
Indicare LED	1× indicator LED multicolor de stare
Butoane și elemente de comandă	1× comutator de alimentare, 1× buton Reset, 1× buton pentru modul AP

Sirenă încorporată	≤ 70 dB la o distanță de 3 m
Semnalizare	Acustică (sirenă de până la 70 dB) și optică (indicare LED)
Sistemul de mesaje de avertizare vocală	Da, limba poate fi aleasă în aplicație
Transmisie vocală	Telefon sau difuzor încorporat
SMS / apel telefonic	Da / da (la până la 5 numere de telefon)
Contact de sabotaj	Da (Tamper)
Actualizare de la distanță	Da (cloud)
TRANSMISIE WIRELESS – CONNECTED	
Frecvență radio de lucru	868,0–868,6 MHz
Putere emițător (EIRP)	limită 25 mW
Tip de comunicare	Bidirecțională
Distanță de comunicare	Până la 1 000 m în spațiu deschis
Verificarea integrității datelor	CRC8
Salt de frecvență	Da (automat)
WI-FI ȘI REȚEA MOBILĂ	
Protocol wireless	IEEE 802.11b/g/n
Frecvență Wi-Fi	2,4 GHz (incompatibil cu rețeaua Wi-Fi de 5 GHz)
Interval de frecvență Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Putere de transmisie Wi-Fi	≤ 20 dBm @ 2400–2483,5 MHz
Rază de transmisie Wi-Fi	50 m
Benzi LTE-FDD	B1 / B3 / B5 / B7 / B8 / B20 / B28

INFORMAȚII GENERALE	
Alimentarea	100–240 V AC, 50/60 Hz, 0,4 A
Baterie de rezervă	Litiu reîncărcabilă 3,7 V / 4750 mAh (17,57 Wh); autonomie în standby de până la 10 h
Temperatură de funcționare	−10 °C până la +55 °C (+14 °F până la +131 °F)
Umiditate de funcționare	Până la 95 % umiditate relativă, fără condens
Condiții de depozitare	Temperatură: −10 °C până la +55 °C; umiditate: 10 % până la 95 % umiditate relativă, fără condens
Material carcasă	PC + ABS
Culoare	Alb
Tip de instalare	Interior
Mod de montare	Pe perete sau pe o suprafață orizontală (materialul de montaj este inclus în pachet)
Dimensiunile produsului	174,8 × 174,8 × 38,3 mm
Greutatea produsului	500 g
Declarație de conformitate	CE, UKCA
Cod EAN	0728204234907
Garanție	36 de luni

Conținutul pachetului

Verificați conținutul pachetului conform următoarei liste de control. Dacă constatați deteriorarea dispozitivului sau un conținut incomplet, contactați vânzătorul dumneavoastră.

1. Hub SAFE 100HUB-WLRF – 1 buc.
2. Cablu Ethernet – 1 buc.

3. Cablu de alimentare – 1 buc.
4. Holșuruburi – 4 buc.
5. Dibluri – 4 buc.
6. Manual de utilizare – 1 buc.

ⓘ Cardul de memorie SD și cartelele SIM nu sunt incluse în livrare.

Avertismente de siguranță

- Înainte de utilizare, verificați că alimentarea este corectă și folosiți hubul numai în intervalul nominal al intrării de alimentare.
- Transportați, utilizați și depozitați hubul numai în intervalul admis de temperatură și umiditate.
- Nu lăsați lichide să picure sau să stropească hubul și nu așezați pe el obiecte care conțin lichide.
- Nu introduceți niciun obiect în orificiile de ventilație ale produsului și nu acoperiți produsul.
- Respectați cu strictețe reglementările și normele locale de siguranță electrică. Tensiunea de alimentare trebuie să fie stabilă și să corespundă cerințelor indicate pe eticheta dispozitivului.
- Nu amplasați hubul într-un loc expus la lumina directă a soarelui sau în apropierea surselor de căldură; mențineți-l departe de umezeală, praf și funingine.
- Amplasați hubul într-un loc bine ventilat și nu blocați ventilația acestuia.
- Utilizați exclusiv cablul de alimentare furnizat de producător. Nu deconectați cablul de alimentare de la hub atunci când dispozitivul este conectat la rețeaua electrică.
- Aparatele electrice din clasa I conectați-le la o priză cu împământare de protecție.
- Dispozitivul conține o baterie reîncărcabilă încorporată – nu o aruncați în foc, nu o striviți mecanic și nu o tăiați.
- Nu demontați hubul și nu efectuați singur nicio reparație la el.
- Hubul este doar o componentă a sistemului de securitate la incendiu și nu înlocuiește obligațiile operatorului în domeniul protecției împotriva incendiilor.

Eliminare

Nu aruncați aparatele electrice ca deșeuri municipale nesortate, utilizați punctele de colectare selectivă a deșeurilor. Pentru informații actuale despre punctele de colectare, contactați autoritățile locale. Dacă aparatele electrice sunt depozitate la gropi de gunoi, substanțele periculoase pot pătrunde în apele subterane și în lanțul trofic și vă pot afecta sănătatea.

⚠ **ATENȚIE** – nu ardeți dispozitivul și nu-l aruncați în foc.

Garanție

Pentru hubul SAFE 100HUB-WLRF se acordă o garanție de **36 de luni** de la data vânzării.

- Producătorul garantează că dispozitivul va fi, în condiții normale de utilizare și funcționare, fără defecte de material și de execuție pe o perioadă de trei ani de la data vânzării. Obligația producătorului în baza acestei garanții se limitează la repararea sau înlocuirea dispozitivului ori a unei componente a acestuia pe care o consideră defectă din punct de vedere al materialului sau al execuției, gratuit, după trimiterea acestuia împreună cu dovada datei de achiziție și cu taxele poștale achitate la adresa centrului de service: SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Republica Cehă.
- Această garanție își pierde valabilitatea dacă produsul a fost deteriorat după achiziționare, modificat, utilizat necorespunzător, adaptat sau dacă a încetat să funcționeze din cauza întreținerii necorespunzătoare sau a amplasării incorecte.
- Orice garanții implicite care decurg din această vânzare, inclusiv, dar fără a se limita la, garanțiile implicite privind descrierea, vandabilitatea și adecvarea pentru un anumit scop, sunt limitate la perioada de valabilitate a acestei garanții.
- Producătorul și nicio societate-mamă sau afiliată a acestuia, niciun reprezentant comercial sau distribuitor nu răspund în nicio circumstanță pentru pierderea funcționalității acestui produs și nici pentru vreun prejudiciu indirect, special, accidental sau subsecvent, nici pentru costurile sau cheltuielile suportate de consumator sau de orice alt utilizator al acestui produs, fie din cauza încălcării contractului, a neglijenței, a răspunderii stricte delictuale, fie din alte motive.

- Producătorul și nicio societate-mamă sau afiliată a acestuia, niciun reprezentant comercial sau distribuitor nu răspund pentru eventuale vătămări ale persoanelor, daune materiale sau alte prejudicii speciale, colaterale, accidentale sau subsecvente care ar rezulta în urma unei scurgeri de gaz, a unui incendiu sau a unei explozii.
- Această garanție nu afectează drepturile dumneavoastră legale.

Documente

- Pentru produs a fost emisă o declarație de conformitate.
- Declarațiile individuale, manualul de utilizare și alte documente ale produsului le găsiți la www.smart-safe.eu.
- Producție și centru de service: SAFE HOME europe s.r.o., Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Republica Cehă.
- Proiectat în Cehia / fabricat în RPC.

Aveți nevoie de ajutor?

Asistență tehnică SAFE HOME europe:
E-mail: info@safe-home.eu · Telefon: (+420) 581 222 262
Web: www.smart-safe.eu

SAFE HOME europe, s.r.o. · Čechova 1005/4, 750 02 Přerov, Republica Cehă
IČ: 28597991 · DIČ: CZ28597991 · info@safe-home.eu · (+420) 581 222 262
Proiectat în Cehia. © 2026 SAFE HOME europe. Toate drepturile rezervate.